TÜV AUTOMOTIVE GMBH
Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland
Typprüfzentrum Böblingen
Otto-Lilienthal-Str. 16
D-71034 Böblingen

TÜV AUTOMOTIVE

Hersteller: **SAT Autosport GmbH**
Roitzheimer Straße 82 - 84
53879 Euskirchen

Gutachten Nr.
18 10 05 5068



# TEILEGUTACHTEN

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

| | | |
|---|---|---|
| für das Teil / den Änderungsumfang | : | **Auspuffschalldämpfer** |
| vom Typ | : | **EB 5507** |
| Fertigungsstätte | : | **Eisenmann GmbH,** Saarstraße 45, D-71282 Hemmingen |

## 0. Hinweise für den Fahrzeughalter

### Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !
Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

### Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter 3. und 4. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

### Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

### Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere ( Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis ) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

## 1. Verwendungsbereich

| | | |
|---|---|---|
| Fahrzeughersteller | : | Bayerische Motorenwerke AG (BMW), München |
| Fahrzeugtyp / Ausführung | : | 5/D / DD 11 / DD 12 / DD 21 / DD 22 / DM 11 / DM 12 / DM 21 / DM 22 / DT 11 / DT 12 / DT 21 / DT 22 / DD 31 / DD 32 / DD 41 / DD 42 / DM 31 / DM 32 / DM 41 / DM 42 / DT 31 / DT 32 / DT 41 / DT 42 / DD 51 / DD 52 / DD 61 / DD 62 / DM 51 / DM 52 / DM 61 / DM 62 / DT 51 / DT 52 / DT 61 / DT 62 / DE 11 / DE 12 / DE 21 / DE 22 / DN 11 / DN 12 / DN 21 / DN 22 / DE 51 / DE 52 / DE 61 / DE 62 / DN 51 / DN 52 / DN 61 / DN 62 / DF 71 / DF 72 / DF 81 / DF 82 / DH 11 / DH 12 / DH 21 / DH 22 DR 11 / DR 12 / DR 21 / DR 22 / DS 11 / DS 12 / DS 21 / DS 22 / DH 31 / DH 32 / DH 41 / DH 42 / DR 31 / DR 32 / DR 41 / DR 42 / DS 31 / DS 32 / DS 41 / DS 42 / DH 51 / DH 52 / DH 61 / DH 62 / DP 51 / DP 52 / DP 61 / DP 62 / DS 51 / DS 52 / DS 61 / DS 62 / DJ 51 / DJ 52 / DJ 61 / DJ 62 / DR 51 / DR 52 / DR 61 / DR 62 / DG 71 / DG 72 / DG 81 / DG 82 |
| Handelsbezeichnung | : | BMW 520 i, 520 i (2.2 ltr.), 523 i, 525 i, 528 i, 530 i, 535 i, 540 i, 525 tds, jeweils incl. touring |
| ABE-Nr. / EG-BE-Nr. (einschl. Nachträgen) | : | **e1***xx/xx***0028*..**[1)] |
| Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich | : | keine |

1) xx/xx dokumentiert den aktuellen Stand der Richtlinie 70/156/EWG (Gesamtbetriebserlaubnis) und _ _ den jeweiligen Nachtrag zur Betriebserlaubnis. Die Zuordnung des Fahrzeugtyps zur Genehmigung ist für die Belange des vorliegenden Gutachtens ausreichend.

## 2. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges

| | | |
|---|---|---|
| Typ | : | **EB 5507** |
| Ausführung | : | keine |
| Handelsbezeichnung | : | EB 5507 |
| Kennzeichnung | : | SAT<br>EB 5507 |
| Art | : | angeschweißtes, korrosionsbeständiges Typschild |
| Ort | : | auf dem Schalldämpfermantel |
| Technische Daten / Beschreibung | : | Schalldämpferanlage, bestehend aus der serienmäßigen Schalldämpferanlage, wobei der Nachschalldämpfer durch folgenden ersetzt wird: ein Nachschalldämpfer, 350X180 mm, Länge 390 mm mit 2 Endrohren Ø67 mm oder 83 mm (mit Absorptionsdämpfereinsatz) oder 100 x 65 mm (oval). |

## 3. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Keine Einschränkung.

## 4. Hinweise und Auflagen

Die Einbauanleitung des Antragstellers ist zu beachten. Sie ist Bestandteil des vorliegenden Gutachtens.

**Berichtigung der Fahrzeugpapiere:**

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.
Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Die technischen Angaben ändern sich wie folgt:

| | |
|---|---|
| Ziff.33: Bemerkungen | ENDSCHALLDAEMPFER SAT EB 5507* |

## 5. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

**Geräuschverhalten** Entspricht RREG 70/157/EWG i.d.F. 92/97/EWG.

## 6. Anlagen

Zeichnung der Schalldämpfer.

## 7. Schlußbescheinigung

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Inhaber des Teilegutachtens hat den Nachweis (Reg. - Nr. 97030 TÜV Rheinland) erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfaßt die Blätter 1 – 5 einschließlich der unter 6. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Gutachtenkopien sind nur gültig mit Originalstempel- und Unterschrift des Herstellers auf jedem Blatt!

Böblingen, den 11.04.2001

TÜV AUTOMOTIVE GMBH • Sachverständiger Prüflabor DIN EN 45001 • TÜV AUTOMOTIVE • UNTERNEHMENSGRUPPE TÜV SÜDDEUTSCHLAND

**Dipl.- Ing.(FH) Lutterbeck**
Der amtlich anerkannte Sachverständige
für den Kraftfahrzeugverkehr

TÜV AUTOMOTIVE GMBH
Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland
Typprüfzentrum Böblingen
Otto-Lilienthal-Str. 16
D-71034 Böblingen

TÜV
AUTOMOTIVE

Hersteller: **SAT Autosport GmbH**
Roitzheimer Straße 82 - 84
53879 Euskirchen

Anlage zum
Gutachten Nr.
18 10 05 5068